STREND PRO®

SK **Akumulátorová rotačná multifunkčná čistiaca kefa**

CZ **Akumulátorový rotační multifunkční čisticí kartáč**

HU **Akkumulátoros forgó multifunkciós tisztítókefe**

RO **Perie de curățare multifuncțională rotativă cu acumulator**

EN **Cordless rotary multifunctional cleaning brush**

DE **Akkubetriebee rotierende multifunktionale reinigungsbürste**



Preklad originálného návodu na použitie
Překlad originálním návodu k použití
Az eredeti használati útmutató fordítása
Traducerea manualului de utilizare original
Instruction manual
Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung

CE

SK Slovenský

AKUMULÁTOROVÁ ROTAČNÁ MULTIFUNKČNÁ ČISTIACA KEFA

POUŽITIE

Akumulátorová rotačná multifunkčná čistiaca kefa je ideálny nástroj na ľahké a rýchle oškrabanie ľadu z čelného skla automobilu.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad Nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRE

AKUMULÁTOROVÁ ROTAČNÁ MULTIFUNKČNÁ ČISTIACA KEFA		
Li-ion	**NAPÄTIE**	4 V
	KAPACITA	2 000 mAh
	DOBA NABÍJANIA	3-4 h
	OTÁČKY BEZ ZÁŤAŽE	160 min^{-1}
	PRIEMER KOTÚČA	100 mm
	ROZMERY	120 x 115 x 100 mm
	HMOTNOSŤ	320 g
NAPÁJACÍ ADAPTÉR (nie je súčasťou balenia)		
	VSTUP	230 V, 50 Hz
	VÝSTUP	5 V, 1A

ČASTI VÝROBKU



SK Slovenský

1	Tlačidlo ON/OFF
2	Nabíjací port
3	LED ukazovateľ stavu nabitia akumulátora
4	USB-C nabíjací kábel
5	Ochranný kryt
6	Unášač kotúčov
7	Plastový kotúč so škrabkami
8	Špongiový leštiaci kotúč
9	Vlnený leštiaci kotúč



VYSVETLIVKY SYMBOLOV			
	Pred použitím si prečítajte návod na použitie.		Používajte ochranné pracovné okuliare.
	Noste ochranné pracovné rukavice		Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Za tento obal bol uhradený finančný príspevok na spätný odber a jeho ďalšie spracovanie recykláciou.		Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Obalové materiály sú recyklovateľné. Obalové materiály láskavo nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ich do zberne druhotných surovín.		

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a technické údaje poskytované s týmto elektrickým náradím. Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií uvedených ďalej v texte môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú

nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené zo zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom
- Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.
- Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB
- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražitý, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viest k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.
- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.
- Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.
- Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- Vždy udržujte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených časti el. náradia.
- Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.
- Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok. j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

- El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.
- Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.
- Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.
- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- Starostlivo udržujte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- Rezacie nástroje udržujte ostré a čisté. Správne udržované a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.
- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA

- Pred vložením akumulátoru sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátoru do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácii.
- K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátoru môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.
- Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.
- Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátoru s druhým. Vyskratovanie akumulátoru môže zapríčiniť úraz, popáleniny alebo vznik požiaru.
- S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátoru uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátoru môže spôsobiť vážne poranenie.
- Akumulátor alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote vyššej ako 130°C môže spôsobiť výbuch.
- Akumulátor alebo náradie, ktoré sú poškodené alebo prestavané, sa nesmie používať. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu chovať nepredvídateľne, a môžu tak spôsobiť oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.

6) SERVIS

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné

diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÉ ROTAČNÉ MULTIFUNKČNÉ ČISTIACE KEFY

- Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržiavanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia. Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny starostlivo uschovajte pre prípad budúceho použitia.

- Neumožnite používať akumulátorovú rotačnú multifunkčnú čistiacu kefu osobám, ktoré s ňou nie sú oboznámené alebo si neprečítali pokyny.
- Akumulátorovú rotačnú multifunkčnú čistiacu kefu môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. V opačnom prípade existuje riziko chybnej obsluhy a vzniku poranení. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu bez dohľadu.
- Pred každým použitím skontrolujte akumulátorovú rotačnú multifunkčnú čistiacu kefu, USB kábel a konektory. Akumulátorovú rotačnú multifunkčnú čistiacu kefu nepoužívajte, pokiaľ zistíte akékoľvek poškodenie.
- Akumulátorovú rotačnú multifunkčnú čistiacu kefu sami neotvárajte a nechajte ju opraviť len kvalifikovaným odborným personálom a len s použitím originálnych náhradných dielov. Tým sa zabezpečí, že zostane zachovaná bezpečnosť výrobku. Poškodená akumulátorová rotačná multifunkčná čistiaca kefa alebo USB kábel zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Pri práci buďte ostražití a so zariadením nepracujte keď ste unavení.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčane výrobcom. Použitie nesprávneho príslušenstva môže predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa a vážne poškodiť vaše zariadenie.
- Pri práci používajte vhodné pracovné ochranné pomôcky.
- Akumulátorovú rotačnú multifunkčnú čistiacu kefu nenechávajte v prevádzke bez dozoru.
- V žiadnom prípade sa nedotýkajte rotujúceho kotúča, mohlo by to spôsobiť poranenie.
- Výrobok používajte pokiaľ možno na vetranom mieste.
- Po dokončení práce vždy namontujte ochranný kryt.
- Akumulátorovú rotačnú multifunkčnú čistiacu kefu používajte maximálne 10 po sebe nasledujúcich minút. Pred ďalším použitím ju nechajte odpočívať aspoň 60 sekúnd.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE NABÍJAČKU

- Pri zlom zaobchádzaní so zariadením (napr. otváranie obalu akumulátora, náraz atď.) môže dôjsť k úniku elektrolytu z akumulátora. Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu z akumulátora, je nevyhnutné zabrániť jeho kontaktu s pokožkou. Ak predsa príde ku kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchnite postihnuté miesto ihneď s vodou. V prípade, že sa vám elektrolyt dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekára.
- Zamedzte používaniu nabíjačky osobám (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v jej bezpečnom používaní, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, aby ste zabezpečili, že sa nebudú môcť s výrobkom hrať.
- Akumulátorovú rotačnú multifunkčnú čistiacu kefu nabíjajte iba v suchom prostredí a uzatvorených priestoroch.
- Akumulátorovú rotačnú multifunkčnú čistiacu kefu nabíjajte len na čas potrebný na nabíjanie. Proces ukončenia nabíjania je signalizovaný svietením ukazovateľu stavu nabíjania akumulátora.
- Akumulátorovú rotačnú multifunkčnú čistiacu kefu nabíjajte iba s výrobcom odporúčaným USB káblom typu C. Použitie iného typu USB káblu môže viesť k nebezpečným situáciám (napr. požiaru alebo výbuchu).
- Nenabíjajte akumulátor, keď je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C. Nabíjanie akumulátora pri extrémnych teplotách môže znížiť jeho životnosť.
- Akumulátorovú rotačnú multifunkčnú čistiacu kefu chráňte pred nárazmi, vlhkosťou, priamym slnečným

žiarením, teplotami vyššími ako 50 °C a akumulátor nikdy neotvárajte.
- USB kábel a nabíjací port udržujte v čistote.
- Akumulátor nikdy úplne nevybíjajte. V prípade dlhšieho nepoužívania výrobku ho občas dobite.

POUŽITIE

ZAPNUTIE
- Stlačte ON/OFF tlačidlo (1).

VYPNUTIE
-Uvoľnite ON/OFF tlačidlo (1).

NABÍJANE
- V prípade že sa kotúč počas používania prestane otáčať znamená to, že akumulátor je vybitý.
- Zapojte USB nabíjací kábel typu C (súčasť balenia) do slotu nabíjacieho adaptéra (nie je súčasťou balenia). Zapojte USB nabíjací kábel typu C do nabíjacieho slotu na zariadení.
- Nabíjací adaptér zastrčte do elektrickej zásuvky (V prípade elektrickej zásuvky s vypínačom prepnite vypínač do polohy „I“.). **Poznámka:** LED ukazovateľ stavu nabitia akumulátora bude počas nabíjania svietiť na červeno.
- Po úplnom nabití akumulátora bude LED ukazovateľ stavu nabitia akumulátora svietiť na zeleno.

DEMONTÁŽ/MONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU
Demontáž: Otočte ochranný kryt v smere hodinových ručičiek a následného ho demontujte zo zariadenia.
Montáž: Ochranný kryt umiestnite na zariadenie a následne ním otočte proti smeru hodinových ručičiek aby ste ho upevnili.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ LEŠTIACICH KOTÚČOV
- Upozornenie: Uistite sa, že zariadenie je vypnuté predtým ako začnete upevňovať leštiace kotúče.
Poznámka: Nepoužívajte opotrebované, roztrhnuté alebo zaprášene leštiace kotúče. Uistite sa, že pred začatím používania zariadenie boli z obrábaného materiálu odstránené všetky nežiaduce predmety.

1. Odstráňte starý leštiaci kotúč (ak je namontovaný) tak, že ho odlepíte od unášača.
2. Z unášača odstráňte všetok prach a nečistoty
3. Namontujte nový leštiaci kotúč tak, že ho pritlačíte na unášač.

Poznámka: Leštiaci kotúč odlepujte pomaly aby ste nepoškodili suchý zips.
Upozornenie: Pravidelne čistite prach a nečistoty z unášača a nenechávajte leštiaci kotúč úplne opotrebovať. Nedodržanie týchto dvoch preventívnych opatrení môže viesť k poškodeniu suchého zipsu na unášači a leštiaci kotúč nebude možné správne pripevniť.

MONTÁŽ PLASTOVÉHO KOTÚČA SO ŠKRABKAMI
- V prípade že výrobok chcete používať ako škrabku na odstránenie ľadu z čelného skla automobilu demontujte zo zariadenie unášač a nahraďte ho plastovým kotúčom so škrabkami.
- Jednou rukou pevne držte zariadenie a druhou rukou vytiahnite unášač zo zariadenia.
- Na zariadenie umiestnite plastový kotúč so škrabkou a pre upevnenie ho zatlačte smerom dole.
- Plastový kotúč so škrabkami je určený na odstraňovanie ľadu z okien automobilu.

POZNÁMKA: Nikdy nepoužívajte plastový kotúč so škrabkami na karosériu automobilu alebo iné povrchy.

SK Slovenský

RIEŠENIE PROBLÉMOV		
PROBLÉM	**PRÍČINA**	**RIEŠENIE**
Zariadenie sa nezapne.	Nie je stlačené tlačidlo ON/OFF.	Stlačte ON/OFF tlačidlo.
Zariadenie sa nezapne.	Vybitý akumulátor.	Nabite akumulátor.
Kotúč sa otáča pomaly.	Vybitý akumulátor.	Nabite akumulátor.
Akumulátor sa nenabíja.	Použití nesprávny adaptér na nabíjanie.	Použite správny adaptér.

ÚDRŽBA

- Správna údržba je základom pre zachovanie pôvodnej účinnosti a prevádzkovej bezpečnosti zariadenia.
- **UPOZORNENIE!** Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite.
- Na čistenie zariadenia použite mäkkú navlhčenú handričku. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod! Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti výrobku.
- V prípade poškodenia zariadenia kontaktujte autorizované servisné stredisko.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

CZ Český

AKUMULÁTOROVÝ ROTAČNÍ MULTIFUNKČNÍ ČISTICÍ KARTÁČ

POUŽITÍ

Akumulátorový rotační multifunkční čistící kartáč je ideální nástroj pro snadné a rychlé oškrábání ledu z čelního skla automobilu.

Zařízení používejte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ Nesprávného použití. Uživatel/obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové používání. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRY

AKUMULÁTOROVÝ ROTAČNÍ MULTIFUNKČNÍ ČISTICÍ KARTÁČ		
Li-ion	**NAPĚTÍ**	4 V
	KAPACITA	2 000 mAh
	DOBA NABÍJENÍ	3-4 h
	OTÁČKY BEZ ZÁTĚŽE	160 min^{-1}
	PRŮMĚR KOTOUČE	100 mm
	ROZMĚRY	120 x 115 x 100 mm
	HMOTNOST	320 g
NAPÁJECÍ ADAPTÉR (není součástí balení)		
	VSTUP	230 V, 50 Hz
	VÝSTUP	5 V, 1A

ČÁSTI VÝROBKU



CZ Český

1	Tlačítko ON/OFF
2	Nabíjecí port
3	LED ukazatel stavu nabití akumulátoru
4	USB-C nabíjecí kabel
5	Ochranný kryt
6	Unašeč kotoučů
7	Plastový kotouč se škrabkami
8	Houbový leštící kotouč
9	Vlněný leštící kotouč



VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ			
	Před použitím si přečtěte návod k použití.		Používejte ochranné pracovní brýle.
	Noste ochranné pracovní rukavice		Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.		Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obalové materiály laskavě nevyhazujte do komunálního odpadu, ale předejte je do sběrny druhotných surovin.		

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým nářadím. Porušení dodržování všech instrukcí uvedených dále v textu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké ublížení na zdraví.

1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí zabraňte v přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušeni, můžete ztratit kontrolu nad vykonávanou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Nářadí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nepřipojujte rozdvojkami nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky sníží nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí být nahrazena zvláštní síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.

- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, těleso ústředního vytápění, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo vodě. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama. Elektrické nářadí nikdy nemyjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody.
- Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického nářadí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoli způsobem poškozeno.
- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Používání šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem
- Používáte-li elektrické nářadí ve vlhkých prostorách, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.
- Držte el. ruční nářadí výlučně za izolované plochy určené k uchopení, neboť při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým vodičem nebo vlastní šňůrou.

3) BEZPEČNOST OSOB

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unavení, nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.
- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení el. nářadí s prstem na spínači nebo připojování vidlice el. nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.
- Před zapnutím el. nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.
- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el. nářadí.
- Připojte el. nářadí k odsávání prachu. Pokud má el. nářadí možnost připojení zařízení k zachytávání nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.
- Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svorku nebo svěrák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.
- Nepoužívejte jakékoli nářadí jste-li pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek. j) Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostaly pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

- El. nářadí vždy odpojte od el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištěním nebo

údržbou, při každém přesunu a při ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. nářadím, je-li jakýmkoli způsobem poškozeno.
- Začne-li nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, budete-li s ním pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné nářadí bude dobře a bezpečně provádět práci, pro kterou bylo vyrobeno.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.
- Odpojte nářadí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho seřízení, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí náhodného spuštění.
- Nepoužívané elektrické nářadí uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- Pečlivě udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte nastavení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického nářadí.
- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučeno dovozcem může způsobit poškození nářadí a být příčinou úrazu.
- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atp. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5) POUŽÍVÁNÍ AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ
- Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je vypínač v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do spuštěného nářadí může být příčinou nebezpečných situací.
- K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou úrazu nebo vzniku požáru.
- Pokud není akumulátor používán, uschovávejte jej odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Vyzkratování akumulátoru může zapříčinit úraz, popáleniny nebo vznik požáru.
- S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s ní. Pokud přece dojde ke kontaktu s touto chemickou látkou, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážné poranění.
- Akumulátor nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130°C může způsobit výbuch.
- Akumulátor nebo nářadí, které jsou poškozené nebo přestavěné, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, a mohou tak způsobit oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.

6) SERVIS
- Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému opraváři. Mohou se používat pouze stejné náhradní díly. Zaručíte tak, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

CZ Český

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVÉ ROTAČNÍ MULTIFUNKČNÍ ČISTICÍ KARTÁČE

- Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může zapříčinit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění. Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny pečlivě uschovejte pro případ budoucího použití.
- Neumožněte používat akumulátorový rotační multifunkční čistící kartáč osobám, které s ním nejsou obeznámeny nebo si nepřečetly pokyny.
- Akumulátorový rotační multifunkční čistící kartáč mohou používat děti starší 8 let, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly o bezpečném používání přístroje poučeny a pochopily z toho vyplývající nebezpečí. V opačném případě existuje riziko chybné obsluhy a vzniku poranění. Děti si nesmí hrát se zařízením. Děti nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu bez dohledu.
- Před každým použitím zkontrolujte akumulátorový rotační multifunkční čistící kartáč, USB kabel a konektory. Akumulátorový rotační multifunkční čistící kartáč nepoužívejte, pokud zjistíte jakékoli poškození.
- Akumulátorový rotační multifunkční čistící kartáč sami neotevírejte a nechte jej opravit pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze s použitím originálních náhradních dílů. Tím se zajistí, že zůstane zachována bezpečnost výrobku. Poškozený akumulátorový rotační multifunkční čistící kartáč nebo USB kabel zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- Při práci buďte ostražití a se zařízením nepracujte když jste unavení.
- Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem. Použití nesprávného příslušenství může představovat nebezpečí pro uživatele a vážně poškodit vaše zařízení.
- Při práci používejte vhodné pracovní ochranné pomůcky.
- Akumulátorový rotační multifunkční čistící kartáč nenechávejte v provozu bez dozoru.
- V žádném případě se nedotýkejte rotujícího kotouče, mohlo by to způsobit poranění.
- Výrobek používejte pokud možno na větraném místě.
- Po dokončení práce vždy namontujte ochranný kryt.
- Akumulátorový rotační multifunkční čistící kartáč používejte maximálně 10 po sobě následujících minut. Před dalším použitím ji nechte odpočívat alespoň 60 vteřin.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NABÍJEČKU

- Při špatném zacházení se zařízením (např. otevírání obalu akumulátoru, náraz atd.) může dojít k úniku elektrolytu z akumulátoru. Dojde-li k vytečení elektrolytu z akumulátoru, je nezbytné zabránit jeho kontaktu s pokožkou. Pokud přece dojde ke kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchněte postižené místo ihned s vodou. V případě, že se vám elektrolyt dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Zamezte používání nabíječky osobám (včetně dětí), kterým fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v jejím bezpečném používání, pokud na ně nebude dohlíženo nebo nebyly-li instruovány ohledně použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, abyste zajistili, že si nebudou moci s výrobkem hrát.
- Akumulátorový rotační multifunkční čistící kartáč nabíjejte pouze v suchém prostředí a uzavřených prostorách.
- Akumulátorový rotační multifunkční čistící kartáč nabíjejte pouze na čas potřebný k nabíjení. Proces ukončení nabíjení je signalizován svícením ukazatele stavu nabíjení akumulátoru.
- Akumulátorový rotační multifunkční čistící kartáč nabíjejte pouze s výrobcem doporučeným USB kabelem typu C. Použití jiného typu USB kabelu může vést k nebezpečným situacím (např. požáru nebo výbuchu).
- Nenabíjejte akumulátor, když je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C. Nabíjení akumulátoru při extrémních teplotách může snížit jeho životnost.
- Akumulátorový rotační multifunkční čistící kartáč chraňte před nárazy, vlhkostí, přímým slunečním zářením, teplotami vyššími než 50 °C a akumulátor nikdy neotevírejte.

- USB kabel a nabíjecí port udržujte v čistotě.
- Akumulátor nikdy úplně nevybíjejte. V případě delšího nepoužívání výrobku jej občas dobijte.

POUŽITÍ

ZAPNUTÍ

- Stiskněte ON/OFF tlačítko (1).

VYPNUTÍ

-Uvolněte ON/OFF tlačítko (1).

NABÍJENÍ

- V případě, že se kotouč během používání přestane otáčet znamená to, že akumulátor je vybitý.
- Zapojte USB nabíjecí kabel typu C (součást balení) do slotu nabíjecího adaptéru (není součástí balení). Zapojte USB nabíjecí kabel typu C do nabíjecího slotu na zařízení.
- Nabíjecí adaptér zastrčte do elektrické zásuvky (V případě elektrické zásuvky s vypínačem přepněte vypínač do polohy „I“.). **Poznámka:** LED ukazatel stavu nabití akumulátoru bude během nabíjení svítit červeně.
- Po úplném nabití akumulátoru bude LED ukazatel stavu nabití akumulátoru svítit zeleně.

DEMONTÁŽ/MONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU

Demontáž: Otočte ochranný kryt ve směru hodinových ručiček a následně jej demontujte ze zařízení.
Montáž: Ochranný kryt umístěte na zařízení a následně jím otočte proti směru hodinových ručiček abyste jej upevnili.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ LEŠTÍCÍCH KOTOUČŮ

- Upozornění: Ujistěte se, že zařízení je vypnuto předtím než začnete upevňovat leštící kotouče.
Poznámka: Nepoužívejte opotřebované, roztržené nebo zaprášené leštící kotouče. Ujistěte se, že před zahájením používání zařízení byly z obráběného materiálu odstraněny všechny nežádoucí předměty.
1. Odstraňte starý leštící kotouč (je-li namontován) tak, že jej odlepíte od unášeče.
2. Z unašeče odstraňte veškerý prach a nečistoty
3. Namontujte nový leštící kotouč tak, že jej přitlačíte na unášeč.

Poznámka: Leštící kotouč odlepujte pomalu abyste nepoškodili suchý zip.
Upozornění: Pravidelně čistěte prach a nečistoty z unášeče a nenechávejte leštící kotouč úplně opotřebovat. Nedodržení těchto dvou preventivních opatření může vést k poškození suchého zipu na unášeči a leštící kotouč nebude možné správně připevnit.

MONTÁŽ PLASTOVÉHO KOTOUČE SE ŠKRABKAMI

- V případě, že výrobek chcete používat jako škrabku k odstranění ledu z čelního skla automobilu, demontujte ze zařízení unašeč a nahraďte jej plastovým kotoučem se škrabkami.
- Jednou rukou pevně držte zařízení a druhou rukou vytáhněte unašeč ze zařízení.
- Na zařízení umístěte plastový kotouč se škrabkou a pro upevnění jej zatlačte směrem dolů.
- Plastový kotouč se škrabkami je určen k odstraňování ledu z oken automobilu.

POZNÁMKA: Nikdy nepoužívejte plastový kotouč se škrabkami na karoserii automobilu nebo jiné povrchy.

CZ Český

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ		
PROBLÉM	**PŘÍČINA**	**ŘEŠENÍ**
Zařízení se nezapne.	Není stisknuto tlačítko ON/OFF.	Stiskněte ON/OFF tlačítko.
Zařízení se nezapne.	Vybitý akumulátor.	Nabijte akumulátor.
Kotouč se otáčí pomalu.	Vybitý akumulátor.	Nabijte akumulátor.
Akumulátor se nenabíjí.	Použitý nesprávný adaptér k nabíjení.	Použijte správný adaptér.

ÚDRŽBA

- Správná údržba je základem pro zachování původní účinnosti a provozní bezpečnosti zařízení.
- UPOZORNĚNÍ! Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby, zařízení vypněte.
- K čištění zařízení použijte měkký navlhčený hadřík. Nikdy nepoužívejte čistící prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod.! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.
- V případě poškození zařízení kontaktujte autorizované servisní středisko.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

HU Magyar

AKKUMULÁTOROS FORGÓ MULTIFUNKCIÓS TISZTÍTÓKEFE

HASZNÁLAT

Az akkumulátoros forgó többfunkciós tisztítókefe ideális eszköz a jég egyszerű és gyors lekaparásához az autó szélvédőjéről.

A készüléket csak az előírt célokra használja. Minden más használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős a helytelen használatból eredő károkért vagy sérülésekért. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a készülék nem kereskedelmi vagy ipari használatra készült. A garancia nem érvényes, ha a készüléket kereskedelmi, ipari vagy hasonló célokra használják.

TECHNIKAI ADATOK

AKKUMULÁTOROS FORGÓ MULTIFUNKCIÓS TISZTÍTÓKEFE		
Li-ion	**FESZÜLTSÉG**	4 V
	KAPACITÁS	2 000 mAh
	TÖLTÉSI IDŐ	3-4 ó
	TERHELÉS NÉLKÜLI SEBESSÉG	160 perc^{-1}
	TÁRCSÁ ÁTMÉRŐ	100 mm
	MÉRETEK	120 x 115 x 100 mm
	SÚLY	320 g
HÁLÓZATI ADAPTER (nem tartalmazza a csomag)		
	BEMENET	230 V, 50 Hz
	KIMENET	5 V, 1A

A TERMÉK RÉSZEI



HU Magyar

1	ON/OFF gomb
2	Töltő port
3	LED akkumulátor töltöttségi állapotjelző
4	USB-C töltőkábel
5	Védőburkolat
6	Lemezvezető
7	Műanyag tárcsa kaparóval
8	Szivacsos polírozó korong
9	Gyapjú polírozó korong



SZIMBÓLUMOK LEIRÁSA			
	Használat előtt olvassa el a használati utasítást.		Használjon munkavédelmi szemüveget.
	Viseljen védőkesztyűt		Ne dobja a normál háztartási hulladék közé. Ehelyett környezetvédelmi szempontból elfogadható módon forduljon újrahasznosító központokhoz. Kérjük, ügyeljen a környezet védelmére.
	A visszavételre és az újrahasznosítással történő további feldolgozásra a csomagolásért anyagi hozzájárulást fizettek.		A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és ezen irányelvek megfelelőségértékelési módszerét is elvégezték.
	A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat ne dobják a kommunális hulladék közé, hanem adják át a másodnyersanyag gyűjtőbe.		

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKHOZ

Olvassa el a biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat, illusztrációkat és műszaki adatokat, amik az elektromos szerszámhoz mellékelve vannak.. A továbbiakban feltüntett biztonsági utasítások és előírások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

1) MUNKAHELYI BIZTONSÁG:

- A munkaterület legyen tiszta, jól megvilágított. A rendetlenség vagy a rosszul megvilágított munkaterület könnyen balesetet okozhat.
- Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, éghető folyadék, gáz vagy por közelében.Az elektromos szerszámok szikrát gerjeszthetnek, ami meggyújthatja a port vagy a gőzt.
- Az elektromos szerszám használata közben ne tartózkodjon a közelben gyermek és más személy. Ha elterelik

a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti irányítást.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG:

- Az elektromos szerszám csatlakozódugója illeszkedjen a dugaszolóaljzathoz. A csatlakozót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. A szerszámot, amelynek a hálózati kábel csatlakozódugóján vedő dugasz van, soha ne csatlakoztassa elosztókhoz vagy más adapterekhez. Az eredeti csatlakozó és a megfelelő dugaszolóaljzat használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az elektromos áramütés veszélyét. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni a egyéni tápkábelre, amely rendelkezésre áll a gyártónál vagy annak képviselőjénél.
- A kezelő nem érintkezhet földelt felületekkel – például csövekkel, fűtéssel, tűzhellyel, hűtőszekrénnyel. Az áramütés fokozott kockázata áll fenn, ha teste földelt.

- Esőtől, nedvességtől, víztől tartsa távol az elektromos szerszámokat. Az elektromos szerszámokhoz soha ne érjen nedves kézzel. Az elektromos szerszámot soha mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe.

- A kábelt tilos túlterhelni. Ne használja a kábelt az elektromos készülék hordozására, felakasztására vagy a csatlakozó aljzatból történő kihúzására. Tartsa távol a készülék részeit hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült vagy összetekeredett kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, csakis kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt használjon. Kisebb az áramütés veszélye, ha kültérre alkalmas hosszabbító kábelt használ.
- Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves környezetben történő használata, használjon áram-védőkapcsolót. Az áram-védő- kapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Az „áram-vedőkapcsoló (RCD)“ fogalom helyetesítendő az “áramkör főmegszakító (GFCI)“ vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)“ fogalmával.
- Az elektromos kéziszerszámokat csak szigetelt markolási felületeknél fogva szabad tartania, mert használat közben a csiszológép rejtett kábellel vagy saját csatlakozózsinórjával érintkezhet.

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG:

- Legyen elővigyázatos, ügyeljen arra, mit tesz, és megfontoltan lásson az elektromos szerszámmal végzendő munkához. Nem használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószer, alkohol, gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használata közben akár a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet.
- Mindig viseljen személyi védőfelszerelést és védőszemüveget. Csökkenti a sérülés kockázatát, ha az elektromos szerszám fajtájának megfelelő személyi védőfelszerelést visel: porvédő maszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, védősisakot vagy hallásvédőt.
- Kerülje a véletlen üzembe helyezést. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kikapcsolt állapotban legyen, mielőtt csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, illetve felemeli vagy szállítja azt. Balesethez vezethet, ha az elektromos szerszám szállítása közben ujját a kapcsolón tartja vagy a szalagcsiszolót bekapcsolva csatlakoztatja az áramellátásra.
- Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsot. A forgó készülékrészben maradt szerszám, kulcs sérüléseket okozhat.
- Kerülje a természetellenes testtartást. Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon és ne veszítse el az egyensúlyát. Soha ne becsülje túl saját erejét. Ne használja az elektromos szerszámot ha fáradt.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a mozgó elemektől haját, ruházatát, kesztyűjét. A mozgó részek becsíphetik a laza ruházatot, ékszert vagy a hosszúhajat.
- Csatlakoztassa az elektromos szerszámot a porelszívóhoz. Ha felszerelhető porelszívó vagy -felfogó berendezés, győződjön meg róla, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatja és használja. A porelszívás használata a porral kacsolatos kockázatokat csökkenti.
- Biztosítsa be a munkadarabot. Befogószerkezettel vagy satuval biztosabban tartható a munkadarab, mint kézzel. Rögzítse a munkadarabot egy stabil alapzaton.

- Ne használjon bármilyen szerszámot ha alkohol, kábítószer, gyógyszerek vagy más anyagok hatása alatt ál.
- Ez a készülék alkalmatlan olyan személyek (belértve gyerekek) használatára, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességűek, illetve nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, hacsak nem álnak felügyelet alatt, vagy utasításokat nem kaptak felhasználását illetően olyan személytől, aki a biztonságért felel. A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel

4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE:

-Húzza ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból a szalagcsiszoló bármilyen meghibásodása esetén, a munka befelyezése után, vagy bármilyen tisztítás, karbantartási munkák, vagy a szerszám áthelyezés előtt.
- Ha az eszköz rendellenes hangot vagy szagot bocsájt ki, azonnal fejezze be mukáját.
- Az elektromos szerszámot ne terhelje. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog működni, ha azon fordulatszámon fog vele dolgozni amelyre meglett tervezve. Használjon megfelelő eszközt, amely az adot célra voltszánva. A megfelelő eszközök a jó és biztonságos munkát eredményezik, amelyenekre tervezve voltak.
- Ne használja az elektromos szerszámot, ha hibás a kapcsolója. Az az elektromos szerszám, amelyet nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, ezért javításra szorul. A meghibásodot kapcsolót csakis igazolt szervízben javítsa.
- A készülék beállítása, alkatrészcsere és a készülék elrakása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból. Ez az óvintézkedés megakadá- lyozza az elektromos szerszám véletlen elindítását.
- A használaton kívüli elektromos szerszám is távol tartandó a gyermekektől. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az eszközt, akik nem ismerik azt vagy nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személy használja őket. Az elektromos szerszámot száraz, biztonságos helyen tartsa.
- Ügyeljen az elektromos szerszámok alapos gondozására. Rendszeresen ellenőrizze, hogy hibátlanul működnek-e a mozgó részek, nincs-e rajtuk olyan törés vagy olyan sérülés, amely hátrányosan befolyásolja az elektromos szerszám működését. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült részeket. Számos baleset oka a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A gondosan ápolt vágószerszámok éles vágóéllel kevésbé akadnak és könnyebben haladnak. A csomaghoz tartozó, illetve a gyártó által ajánlott tartozékokat használja, más tartozékok kárt okozhatnak vagy személyes sérülést.
- Az elektromos szerszámot, a tartozékokat, behelyező szerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja. Mindeközben vegye figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő feladatot. Az elektromos szerszámok rendeltetésüktől eltérő használata veszélyes körülményekhez vezethet.

5) AZ AKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLATA:

- Mielőtt behelyezi az akkumulátort, bizonyosodjon meg róla hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt“ pozícióban van. Az akkumulátor behelyezése a bekapcsolt szerszámba veszélyes helyzetekhez vezethet.
- Az akkumulátor töltéséhez, kizárólag a gyártó által ajánlot töltőt használjon. A töltő használata más akkumulátor töltéséhez, annak sérülését vagy tűz keletkezését eredményezheti.
- Kizárólag olyan akkumulátort használjon ami az adott szerszámhoz hivatott. Más akkumulátorok használata, sérülést vagy tüzet okozhat.
- A használaton kívüli akkumulátoregységeket mindenfajta olyan fémtárgytól – például szorítótól, kulcsoktól, csavaroktól és egyéb, apró fémtárgyaktól – távol kell tartani, amelyek az akkumulátor kapcsokat rövidre zárhatnák. Az akkumulátorkapcsok rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Az akkumulátorral bánjon kíméletesen. Durva bánásmód esetén az akkumulátorból vegyi anyag szivároghat ki. Kerülje az ezzel való érintkezést. Ha mégis érintkezik ezzel a vegyi anyaggal, mossa meg az érintett területet folyóvízzel. Ha a folyadék belekerül a szemébe, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifröccsenő vegyi anyag súlyos sérülést okozhat.
- Az akkumulátort vagy a szerszámot tilos tűznek vagy erős hőhatásnak kitenni. A tűznek, vagy 130 ° C –nál

magasabb hőmérsékletnek kitevés, robbanást okozhat.
- Tilos használni az akkumulátort vagy szerszámot, amely sérült vagy átépített. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, és így tüzet, robbanás, vagy sérülésveszélyt okozhatnak.

6) SZERVIZ
- Az elektromos szerszámokat szakképzett szerelővel javíttassa. Csak azonos cserealkatrészek használhatók. Ezzel garantálja az elektromos kéziszerszám biztonságának megőrzését.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROS MULTIFUNKCIÓS TISZTÍTÓKEFEHEZ

- Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A biztonsági figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Gondosan őrizze meg az összes biztonsági figyelmeztetést és útmutatást a későbbi használatra.
- Ne engedje, hogy olyan személyek használják az akkus, többfunkciós tisztítókefét, akik nem ismerik, vagy nem olvasták el az utasításokat.
- Az akkumulátoros forgó többfunkciós tisztítókefét 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy eligazították őket. a készülék biztonságos használatában, és megértse az ebből eredő veszélyeket. Ellenkező esetben fennáll a helytelen működés és a sérülés veszélye. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek nem végezhetnek tisztítást vagy felhasználói karbantartást felügyelet nélkül.
- Minden használat előtt ellenőrizze az akkus forgó többfunkciós tisztítókefét, az USB-kábelt és a csatlakozókat. Ne használja az akkus forgó többfunkciós tisztítókefét, ha sérülést észlel.
- Ne nyissa fel saját kezűleg az akkus forgó, többfunkciós tisztítókefét, és csak képzett szakemberrel javíttassa, és kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a termékbiztonság fenntartását. A sérült elemmel működő forgó többfunkciós tisztítókefe vagy USB-kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Munka közben legyen éber, és ne dolgozzon a készülékkel, ha fáradt.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem ajánlott. A nem megfelelő tartozékok használata veszélyes lehet a felhasználóra nézve, és súlyosan károsíthatja a készüléket.
- Munkavégzés közben használjon megfelelő védőfelszerelést.
- Ne hagyja felügyelet nélkül működésben az akkus forgó többfunkciós tisztítókefét.
- Semmilyen körülmények között ne érintse meg a forgó tárcsát, mert sérülést okozhat.
- A terméket lehetőség szerint szellőző helyen használja.
- Mindig a munka befejezése után helyezze fel a védőburkolatot.
- Maximum 10 egymást követő percig használja az akkus forgó, többfunkciós tisztítókefét. Hagyja legalább 60 másodpercig pihenni, mielőtt újra használná.

A TÖLTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSAI

- Ha a készüléket helytelenül kezelik (pl. kinyitják az elemtartót, ütközés, stb.), elektrolit szivároghat az akkumulátorból. Ha elektrolit szivárog az akkumulátorból, elengedhetetlen, hogy ne érintkezzen a bőrrel. Ha az elektrolit a bőrrel érintkezik, azonnal öblítse le vízzel az érintett területet. Ha elektrolit a szemébe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.
- Akadályozza meg, hogy a töltőt olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használják, akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékossága, illetve tapasztalatának és tudásának hiánya akadályozza meg a biztonságos használatát, kivéve, ha a töltőkészülék használatáért felelős személy felügyeli őket, vagy kioktatja őket a készülék használatára. biztonság. Tartsa szemmel a gyerekeket, hogy ne játsszanak a termékkel.
- Az akkumulátorral működő forgó, többfunkciós tisztítókefét csak száraz környezetben és zárt térben töltse.
- Az akkumulátoros forgó többfunkciós tisztítókefét csak a töltéshez szükséges ideig töltse. A töltési folyamatot az akkumulátor töltési állapotjelzőjének világítása jelzi.
- Az akkumulátorral működő többfunkciós tisztítókefét csak a gyártó által ajánlott C típusú USB-kábellel töltse.

Más típusú USB-kábel használata veszélyes helyzetekhez (pl. tűz vagy robbanás) vezethet.
- Ne töltse az akkumulátort, ha a hőmérséklet 10°C alatt van vagy 40°C felett. Az akkumulátor szélsőséges hőmérsékleten történő töltése csökkentheti annak élettartamát.
- Óvja az újratölthető forgó, többfunkciós tisztítókefét az ütésektől, nedvességtől, közvetlen napfénytől, 50 °C feletti hőmérséklettől, és soha ne nyissa fel az akkumulátort.
- Tartsa tisztán az USB-kábelt és a töltőportot.
- Soha ne merítse le teljesen az akkumulátort. Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, időnként töltse fel.

HASZTNÁLAT

BEKAPCSOLÁS
- Nyomja meg az ON/OFF gombot (1).

KIKAPCSOLÁS
- Engedje el a ON/OFF gombot (1).

TÖLTÉS
- Ha a lemez leáll használat közben, az azt jelenti, hogy az akkumulátor lemerült.
- Csatlakoztassa az USB Type-C töltőkábelt (mellékelve) a töltőadapter nyílásába (nem tartozék). Dugja be az USB Type-C töltőkábelt az eszköz töltőnyílásába.
- Dugja be a töltőadaptert a konnektorba (Kapcsolós konnektor esetén kapcsolja a kapcsolót "I" állásba).
Megjegyzés: Az akkumulátor töltöttségi állapotát jelző LED pirosan világít töltés közben.
- Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, az akkumulátor töltöttségi állapotát jelző LED zölden világít.

A VÉDŐBURKOLAT LESZERELÉSE/FELSZERELÉSE
Leszerelés: Forgassa el a védőburkolatot az óramutató járásával megegyező irányba, majd vegye le a készülékről.
Telepítés: Helyezze a védőburkolatot a készülékre, majd a rögzítéshez fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba.

POLÍROZÓTÁRCSÁK BE- ÉS KISZERELÉSE
- Figyelmeztetés: Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, mielőtt hozzáfogna a polírozótárcsák felszereléséhez.
Megjegyzés: Ne használjon kopott, szakadt vagy poros polírozó korongokat. A berendezés használatba vétele előtt győződjön meg arról, hogy minden nem kívánt tárgyat eltávolított a munkadarabról.

1. Távolítsa el a régi polírozókorongot (ha van) úgy, hogy lehúzza a tartóról.
2. Távolítson el minden port és szennyeződést a meghajtóról
3. Szerelje fel az új polírozókorongot úgy, hogy rányomja a tartóra.

Megjegyzés: Lassan húzza le a polírozó korongot, hogy ne sértse meg a tépőzárat.
Figyelmeztetés: Rendszeresen tisztítsa meg a port és a szennyeződéseket a tartóról, és ne hagyja, hogy a polírozókorong teljesen elkopjon. E két óvintézkedés figyelmen kívül hagyása a tartón lévő tépőzár megsérüléséhez vezethet, és a polírozókorongot nem lehet megfelelően rögzíteni.

MŰANYAG KAPARÓS TÁRCSA ÖSSZESZERELÉSE
- Ha a terméket kaparóként szeretné használni egy autó szélvédőjének jég eltávolítására, vegye le a driftert a készülékről, és cserélje ki egy kaparós műanyag korongra.
- Egyik kezével erősen fogja meg a készüléket, a másik kezével húzza ki a tartót a készülékből.

- Helyezze a műanyag korongot a kaparóval a készülékre, majd nyomja le a rögzítéshez.
- A kaparókkal ellátott műanyag tárcsa az autó ablakairól való jég eltávolítására szolgál.

MEGJEGYZÉS: Soha ne használjon műanyag kaparótárcsát a karosszérián vagy más felületeken.

PROBLÉMÁK MEGOLODÁSA

PROBLÉMA	OKA	MEGOLDÁS
A készülék nem kapcsol be.	Az ON/OFF gomb nincs megnyomva.	Nyomja meg az ON/OFF gombot.
A készülék nem kapcsol be.	Lemerült akumulátor.	Töltse fel az akkumulátort.
A lemez lassan forog.	Lemerült akkumulátor.	Töltse fel az akkumulátort.
Az akkumulátor nem töltődik.	Nem megfelelő töltőadapter használata.	Használja a megfelelő adaptert.

KARBANTARTÁS

- A megfelelő karbantartás az alapja a berendezés eredeti hatékonyságának és üzembiztonságának megőrzésének.
- **FIGYELEM!** Bármilyen ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket.
- A készülék tisztításához használjon puha, nedves ruhát. Soha ne használjon tisztítószereket vagy oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniát stb.! Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit.
- Ha a készülék megsérül, forduljon egy hivatalos szervizközponthoz.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Az áthúzott hulladékgyűjtő tartály szimbólum a termékeken vagy a kísérő dokumentumokban azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál kommunális hulladékhoz adni. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében ezeket a termékeket szállítsa a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen átveszik azokat. Alternatív megoldásként egyes országokban visszaküldheti termékeit a helyi kiskereskedőnek, ha egyenértékű új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul az értékes természeti erőforrások megőrzéséhez, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat, amelyek a nem megfelelő hulladékkezelésből származhatnak. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladékok szakszerűtlen ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot vonhat maga után.

RO Română

PERIE DE CURĂȚARE MULTIFUNCȚIONALĂ ROTATIVĂ CU ACUMULATOR

UTILIZARE

Peria de curățare multifuncțională rotativă cu acumulator este dispozitivul ideal pentru îndepărtarea rapidă și ușoară a gheții de pe parbrizul mașinii.

Utilizați dispozitivul numai în scopurile prescrise. Orice altă utilizare este considerată un caz de utilizare necorespunzătoare. Utilizatorul/operatorul și nu producătorul va fi responsabil pentru orice daune sau vătămări cauzate de această utilizare greșită. Vă rugăm să rețineți că acest dispozitiv nu este conceput pentru uz comercial sau industrial. Garanția nu va fi valabilă dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale, industriale sau similare.

PARAMETRI TEHNICI

PERIE DE CURĂȚARE MULTIFUNCȚIONALĂ ROTATIVĂ CU ACUMULATOR		
Li-ion	**VOLTAJ**	4 V
	CAPACITATE	2 000 mAh
	TIMP DE ÎNCĂRCARE	3-4 h
	MOTOR LA RELANTI	160 min^{-1}
	DIAMETRUL DISCULUI	100 mm
	DIMENSIUNI	120 x 115 x 100 mm
	GREUTATE	320 g
ADAPTATOR DE ALIMENTARE (nu este inclus în pachet)		
	INTRARE	230 V, 50 Hz
	IEȘIRE	5 V, 1A

PĂRȚILE PRODUSULUI



RO Română

1	Buton ON/OFF
2	Port de încărcare
3	LED indicator de încărcare a bateriei
4	Cablu de încărcare USB-C
5	Capac de protecție
6	Suport discuri
7	Disc din plastic cu raclete
8	Disc de lustruire cu burete
9	Disc de lustruit din lână



NOTA EXPLICATIVĂ A SIMBOLURILOR			
	Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de folosire.		Purtați ochelari de protecție.
	Purtați mănuși de protecție.		Nu le eliminați cu deșeurile menajere obișnuite. În schimb, contactați centrele de reciclare într-un mod prietenos cu mediul. Vă rugăm să aveți grijă să protejați mediul înconjurător.
	Pentru aceste ambalaje a fost plătită o contribuție financiară pentru preluarea și prelucrarea ulterioară prin reciclare.		Produsul este conform cu directivele europene aplicabile și a fost efectuată o metodă de evaluare a conformității cu aceste directive.
	Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să nu aruncați materialele de ambalare în deșeurile municipale, ci să le duceți la un punct de colectare pentru reciclare.		

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

Citiți avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și datele tehnice furnizate cu această sculă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămare gravă.

1) SIGURANȚA MEDIULUI DE LUCRU

- Locul de muncă trebuie să fie curat și bine iluminat. Dezordinea și spațiile întunecate sunt adesea cauza accidentelor.
- Nu utilizați scule electrice într-un mediu în care există risc de explozie, în care există lichide, gaze sau praf inflamabil. Uneltele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- Atunci când utilizați scule electrice, împiedicați accesul copiilor și al altor persoane. Dacă sunteți întrerupt, puteți pierde controlul asupra activității pe care o efectuați.

2) SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Ștecherul cablului de alimentare al sculei electrice trebuie să se potrivească cu priza de rețea. Nu modificați niciodată cablul de alimentare electrică în niciun fel. Nu conectați niciodată uneltele care au un știft de siguranță pe fișa cablului de alimentare cu benzi de alimentare sau alte adaptoare. Ștecherele neavariate și prizele corespunzătoare vor reduce riscul de electrocutare. Cablurile de alimentare deteriorate sau încâlcite cresc riscul de șoc electric. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu de alimentare special care poate fi obținut de la producător sau de la reprezentantul său de vânzări.
- Operatorul nu trebuie să atingă cu corpul obiecte împământate, cum ar fi țevi, încălzire centrală, sobe și frigidere. Pericolul de electrocutare este mai mare dacă corpul dumneavoastră este conectat la pământ.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie, umiditate sau apă. Nu atingeți niciodată uneltele electrice cu mâinile ude. Nu spălați niciodată sculele electrice sub jet de apă curentă sau nu le scufundați în apă.
- Cablul nu trebuie să fie supraîncărcat. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate ștecherul uneltei electrice. Cablul nu trebuie să fie expus la căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încâlcite cresc riscul de electrocutare.
- Nu lucrați niciodată cu o sculă care are un cablu electric sau un ștecher deteriorat, sau care a căzut la pământ și este deteriorată în orice fel.
- Atunci când utilizați scule electrice în exterior, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizarea în exterior. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizarea în exterior reduce riscul de electrocutare
- Dacă utilizați scule electrice în zone umede, utilizați o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de șoc electric. Termenul „dispozitiv de curent rezidual (RCD)" poate fi înlocuit cu „întrerupător principal (GFCI)" sau „întrerupător de curent de scurgere (ELCB)".
- Țineți sculele electrice portabile exclusiv de suprafețele izolate destinate prinderii, deoarece în timpul funcționării accesoriile de tăiere sau de găurire pot intra în contact cu un fir ascuns sau cu propriul cablu.

3) SIGURANȚA PERSOANELOR

- Atunci când utilizați scule electrice, fiți atenți și vigilenți, acordați atenție maximă activității pe care o desfășurați în prezent. Concentrați-vă asupra muncii. Nu lucrați cu unelte electrice dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Chiar și o neatenție momentană atunci când utilizați unelte electrice poate duce la vătămări corporale grave. Atunci când lucrați cu unelte electrice, nu mâncați, nu beți și nu fumați în apropierea uneltei.
- Utilizați echipament de protecție. Utilizați întotdeauna protecție pentru ochi. Utilizați echipamentul de protecție corespunzător tipului de muncă pe care îl efectuați. Echipamentul de protecție, cum ar fi o mască de respirat, pantofi de siguranță antiderapanți, cască de protecție sau protecție auditivă, utilizate în conformitate cu condițiile de lucru, reduc riscul de vătămare corporală.
- Evitați pornirea neintenționată a sculelor electrice. Nu transportați o unealtă electrică care este în priză, cu degetul pe comutator sau pe trăgaci. Asigurați-vă că întrerupătorul sau declanșatorul este în poziția „oprit" înainte de conectarea la curent. Transportarea unei scule electrice cu degetul pe comutator sau conectarea sculei electrice la o priză cu comutatorul pornit poate provoca răni grave.
- Înainte de a porni scula electrică, îndepărtați toate cheile și sculele de reglare. O cheie sau o unealtă care rămâne atașată la o parte rotativă a unei scule electrice poate provoca vătămări corporale.
- Mențineți întotdeauna o poziție stabilă și echilibrul. Lucrați numai acolo unde puteți ajunge în siguranță. Nu vă subestimați niciodată propria forță. Nu folosiți scule electrice dacă sunteți obosit.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Folosiți haine de lucru. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Asigurați-vă că părul, hainele, mănușile sau orice altă parte a corpului dvs. nu se apropie prea mult de părțile electrice rotative sau fierbinți ale uneltei electrice.
- Conectați scula electrică la aspiratorul de praf. Dacă scula electrică are posibilitatea de a conecta un dispozitiv pentru colectarea sau extragerea prafului, asigurați-vă că acesta este conectat și utilizat corespunzător. Utilizarea unui astfel de echipament poate limita pericolul generat de praf.
- Fixați ferm piesa de lucru. Utilizați o clemă de tâmplar sau o menghină pentru a fixa piesa de prelucrat.

- Nu utilizați nicio unealtă dacă vă aflați sub influența alcoolului, drogurilor, medicamentelor sau a altor substanțe narcotice sau care creează dependență. j) Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului din partea unei persoane responsabile de siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.

4) UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA SCULELOR ELECTRICE

- Deconectați întotdeauna scula electrică de la rețea în cazul oricărei probleme în timpul lucrului, înainte de fiecare curățare sau întreținere, de fiecare dată când este mutată și când vă opriți din lucru! Nu lucrați niciodată cu o unealtă electrică dacă aceasta este deteriorată în vreun fel.
- Dacă unealta începe să emită un sunet sau un miros anormal, opriți imediat lucrul.
- Nu supraîncărcați sculele electrice. Sculele electrice vor funcționa mai bine și mai sigur dacă le folosiți la vitezele pentru care au fost proiectate. Utilizați uneltele potrivite pentru lucrarea respectivă. Unealta potrivită va face treaba pentru care a fost proiectată bine și în siguranță.
- Nu utilizați unelte electrice care nu pot fi pornite și oprite în siguranță cu ajutorul comutatorului de comandă. Utilizarea unei astfel de unelte este periculoasă. Un comutator deteriorat trebuie reparat de un service certificat.
- Deconectați unealta de la rețea înainte de a începe să o reglați, să schimbați accesoriile sau să efectuați lucrări de întreținere. Această măsură va limita pericolul de pornire accidentală.
- Țineți uneltele electrice neutilizate departe de îndemâna copiilor și a persoanelor neautorizate. Uneltele electrice aflate în mâinile unor utilizatori neexperimentați pot fi periculoase. Depozitați sculele electrice într-un loc uscat și sigur.
- Păstrați cu atenție sculele electrice în stare bună. Verificați periodic reglarea pieselor mobile și mobilitatea acestora. Verificați dacă sunt deteriorate capacele de protecție sau alte piese care ar putea pune în pericol funcționarea în siguranță a sculei electrice. Dacă unealta este deteriorată, reparați-o înainte de a o utiliza din nou. Multe leziuni sunt cauzate de întreținerea necorespunzătoare a uneltelor electrice.
- Păstrați sculele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele întreținute și ascuțite corespunzător ușurează munca, reduc riscul de rănire, iar lucrul cu acestea este mai bine controlat. Utilizarea altor accesorii decât cele enumerate în instrucțiunile de utilizare sau recomandate de importator poate deteriora unealta și poate fi cauza rănilor.
- Uneltele electrice, accesoriile, uneltele de lucru etc. se utilizează în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul prescris pentru o anumită unealtă electrică, ținând seama de condițiile de lucru date și de tipul de lucru efectuat. Utilizarea uneltei în alte scopuri decât cele pentru care este destinată poate conduce la situații periculoase.

5) UTILIZAREA UNELTELOR CU BATERIE

- Înainte de a introduce bateria, asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția „0-off”. Introducerea acumulatorului într-o unealtă pornită poate cauza situații periculoase.
- Utilizați numai încărcătoarele specificate de producător pentru încărcarea acumulatorului. Utilizarea unui încărcător pentru un alt tip de acumulator poate duce la deteriorarea acestuia și la incendiu.

Când bateria nu este folosită, păstrați-o departe de obiecte metalice precum cleme, chei, șuruburi sau alte articole mici care ar putea conecta accidental contactele bateriei. Un scurtcircuit al bateriei poate duce la răniri, arsuri sau incendii.

- Manipulați bateriile cu grijă. O substanță chimică poate ieși din baterie dacă este manipulată neglijent. Evitați contactul cu ea. Dacă intrați în contact cu această substanță chimică, spălați zona afectată cu un jet de apă curentă. Dacă substanța chimică ajunge în ochi, solicitați imediat asistență medicală. Produsele chimice ale bateriei pot provoca răni grave.
- Bateria sau unealta nu trebuie să fie expuse la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la

temperaturi mai mari de 130°C poate provoca o explozie.
- Nu folosiți o baterie sau o unealtă care este deteriorată sau modificată. Bateriile defecte sau modificate pot avea un comportament imprevizibil, creând riscul de incendiu, explozie sau accidentări.

6) SERVIS

- Apelați la un tehnician calificat pentru repararea sculelor electrice și utilizați doar piese de schimb identice. Astfel, veți menține siguranța sculei electrice.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU PERII DE CURĂȚARE MULTIFUNCȚIONALE ROTATIVE CU ACUMULATOR

- Citiți toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță poate provoca șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave. Păstrați cu atenție toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță pentru referințe ulterioare.
- Nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu peria de curățare multifuncțională rotativă fără fir sau care nu au citit instrucțiunile să o utilizeze.
- Peria de curățare multifuncțională rotativă cu acumulator poate fi utilizată de copii cu vârsta de peste 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și înțeleg pericolele care rezultă. În caz contrar, există riscul de funcționare defectuoasă și de rănire. Este interzis copiilor să se joace cu dispozitivul. Copiii nu au voie să efectueze curățarea sau întreținerea utilizatorului fără supraveghere.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați peria de curățare multifuncțională rotativă cu acumulator, cablul USB și conectorii. Nu utilizați peria de curățare multifuncțională rotativă cu acumulator dacă observați orice deteriorare.
- Nu deschideți Peria de curățare multifuncțională rotativă cu acumulator și încredințați repararea acesteia numai personalului profesional calificat și numai cu ajutorul pieselor de schimb originale. Acest lucru va asigura menținerea siguranței produsului. O Perie de curățare multifuncțională rotativă cu acumulator sau un cablu USB deteriorat crește riscul de electrocutare.
- Fiți vigilent atunci când lucrați și nu folosiți echipamentul atunci când sunteți obosit.
- Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător. Utilizarea accesoriilor greșite poate reprezenta un pericol pentru utilizator și vă poate deteriora serios echipamentul.
- Purtați echipament de protecție adecvat atunci când lucrați.
- Nu lăsați nesupravegheată peria de curățare multifuncțională rotativă cu acumulator atunci când este utilizată.
- Nu atingeți lama rotativă sub nicio formă, acest lucru ar putea provoca răniri.
- Utilizați produsul de preferință într-un loc ventilat.
- Montați întotdeauna capacul de protecție după terminarea lucrului.
- Utilizați peria de curățare multifuncțională rotativă cu acumulator timp de maximum 10 minute consecutive. Lăsați-o să se odihnească timp de cel puțin 60 de secunde înainte de a o utiliza din nou.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU ÎNCĂRCĂTOR

- Dacă dispozitivul este manevrat necorespunzător (de exemplu, deschiderea carcasei bateriei, impact etc.), bateria poate pierde electroliți. În cazul scurgerilor de electrolit din baterie, este esențial să evitați contactul cu pielea. Dacă electrolitul intră în contact cu pielea, clătiți imediat zona afectată cu apă. Dacă electrolitul ajunge în ochi, solicitați imediat asistență medicală.
- Evitați utilizarea încărcătorului de către persoane (inclusiv copii) a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală sau lipsa de experiență și cunoștințe le împiedică să îl utilizeze în siguranță, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.
- Încărcați peria de curățare multifuncțională rotativă cu acumulator numai într-un mediu uscat și în spații

închise.
- Încărcați peria de curățare multifuncțională rotativă cu acumulator numai pentru timpul necesar pentru încărcare. Procesul de încărcare este semnalat de indicatorul luminos al stării de încărcare a bateriei.
- Încărcați peria de curățare multifuncțională rotativă cu acumulator numai cu cablul USB Type-C recomandat de producător. Utilizarea unui alt tip de cablu USB poate duce la situații periculoase (de exemplu, incendiu sau explozie).
- Nu încărcați acumulatorul atunci când temperatura este sub 10 °C sau peste 40 °C. Încărcarea acumulatorului la temperaturi extreme poate reduce durata de viață a acestuia.
- Protejați peria de curățare multifuncțională rotativă cu acumulator de impact, umiditate, lumina directă a soarelui, temperaturi de peste 50 °C și nu deschideți niciodată acumulatorul.
- Păstrați cablul USB și portul de încărcare curate.
- Nu descărcați niciodată complet acumulatorul. Reîncărcați-l ocazional atunci când produsul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

PORNIRE
- Apăsați butonul ON/OFF (1).

OPRIRE
- Eliberați butonul ON/OFF (1).

ÎNCĂRCAREA
- Dacă discul nu se mai rotește în timpul utilizării, înseamnă că bateria este descărcată.
- Introduceți cablul de încărcare USB Type-C (inclus) în slotul adaptorului de încărcare (nu este inclus în pachet). Introduceți cablul de încărcare USB Type-C în fanta de încărcare de pe dispozitiv.
- Conectați adaptorul de încărcare la o priză electrică (Pentru o priză electrică cu întrerupător, poziționați întrerupătorul în poziția „I"). **Observație:** LED-ul de stare a încărcării bateriei va lumina roșu în timpul încărcării.
- Când bateria este complet încărcată, LED-ul care indică starea de încărcare a bateriei va deveni verde.

DEMONTAREA/MONTAREA CAPACULUI DE PROTECȚIE

Demontarea: Rotiți capacul de protecție în sensul acelor de ceasornic și apoi scoateți-l din dispozitiv.

Montarea: Puneți capacul de protecție pe dispozitiv și apoi rotiți-l în sensul invers acelor de ceasornic pentru a-l fixa.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ LEŠTIACICH KOTÚČOV

- Atenționare: Asigurați-vă că dispozitivul este oprit înainte de a fixa discurile de lustruire.

Observație: Nu utilizați discuri de lustruire uzate, rupte sau prăfuite. Asigurați-vă că toate obiectele nedorite au fost îndepărtate de pe piesa de prelucrat înainte de a utiliza echipamentul.

1. Îndepărtați vechiul disc de lustruire (dacă este montat) prin desprinderea acestuia de pe suport.
2. Îndepărtați tot praful și murdăria de pe suport.
3. Montați noul disc de șlefuit prin apăsarea acestuia pe suport.

Observație: Îndepărtați discul de lustruire încet pentru a evita deteriorarea velcro-ului.

Atenționare: Curățați periodic praful și murdăria de pe suport și nu lăsați discul de lustruire să se uzeze complet. Nerespectarea acestor două măsuri de precauție poate duce la deteriorarea velcro-ului de pe suport, iar discul de lustruire nu va putea fi fixat corespunzător.

INSTALAREA DISCULUI DE PLASTIC CU RACLETE

RO Română

- Dacă doriți să utilizați produsul ca un racletă pentru a îndepărta gheața de pe parbrizul mașinii, scoateți suportul din dispozitiv și înlocuiți-l cu un disc din plastic cu racletă.
- Țineți ferm dispozitivul cu o mână și, cu cealaltă mână, trageți suportul afară din dispozitiv.
- Așezați discul de plastic cu racleta pe dispozitiv și împingeți-l în jos pentru a-l fixa.
- Discul de plastic cu racletă este conceput pentru îndepărtarea gheții de pe geamurile mașinii.

OBSERVAȚIE: Nu utilizați niciodată discul de plastic cu racletă pe caroserie sau pe alte suprafețe.

REZOLVAREA PROBLEMELOR		
PROBLEMA	**CAUZA**	**SOLUȚIA**
Dispozitivul nu pornește.	Butonul ON/OFF nu este apăsat.	Apăsați butonul ON/OFF.
Dispozitivul nu pornește.	Bateria este descărcată.	Încărcați bateria.
Discul se rotește încet.	Bateria este descărcată.	Încărcați bateria.
Bateria nu se încarcă.	S-a utilizat un adaptor greșit pentru încărcare.	Utilizați adaptorul corect.

ÎNTREȚINERE

- Întreținerea corespunzătoare este esențială pentru a menține eficiența inițială și siguranța operațională a echipamentului.
- **AVERTIZARE!** Înainte de a începe orice inspecție sau întreținere, opriți echipamentul.
- Utilizați o cârpă moale și umedă pentru a curăța echipamentul. Nu utilizați niciodată agenți de curățare sau solvenți precum benzină, alcool, amoniac etc.! Acești solvenți pot deteriora părțile din plastic ale produsului.
- În caz de deteriorare a aparatului, contactați un centru de service autorizat.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



Simbolul cu containerul marcat pe produse sau în documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice folosite nu trebuie adăugate în deșeurile menajere generale. Pentru eliminarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare, vă rugăm să luați aceste produse la punctele de colectare desemnate unde vor fi preluate gratuit. În mod alternativ, în unele țări, puteți returna produsele dvs. cu amănuntul local atunci când achiziționați un produs nou echivalent. Eliminarea corectă a acestui produs va ajuta la economisirea resurselor naturale valoroase și va ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii, contactați autoritatea locală sau cel mai apropiat punct de colectare. Se pot impune sancțiuni pentru eliminarea incorectă a acestui tip de deșeuri în conformitate cu reglementările naționale.

EN English

CORDLESS ROTARY MULTIFUNCTIONAL CLEANING BRUSH

INTENDED USE

The cordless rotary multifunctional cleaning brush is an ideal tool for easy and quick scraping of ice from the car windshield.

Use the device only for the prescribed purposes. Any other use is considered a case of Improper Use. The user/operator and not the manufacturer will be responsible for any damage or injury caused by this misuse. Please note that this device is not designed for commercial or industrial use. The warranty will not be valid if the device is used for commercial, industrial or similar purposes.

TECHNICAL PARAMETERS

CORDLESS ROTARY MULTIFUNCTIONAL CLEANING BRUSH		
	VOLTAGE	4 V
	CAPACITY	2 000 mAh
	CHARGING TIME	3-4 h
	NO LOAD SPEED	160 min^{-1}
	DISC DIAMETER	100 mm
	DIMENSIONS	120 x 115 x 100 mm
	WEIGHT	320 g
POWER ADAPTER (not included in the packaging)		
	INPUT	230 V, 50 Hz
	OUTPUT	5 V, 1A

PRODUCT PARTS



EN English

1	ON/OFF button
2	Charging port
3	LED battery charge indicator
4	USB-C charging cable
5	Protective cover
6	Disc drifter
7	Plastic disc with scrapers
8	Sponge polishing disc
9	Woolen polishing wheel



EXPLANATIONS OF SYMBOLS			
	Read the instructions for use.		Wear protective work goggles.
	Wear protective gloves.		Do not dispose of in normal household waste. Instead, turn to recycling centers in an environmentally acceptable way. Please take care to protect the environment.
	A financial contribution has been paid for this packaging for take-back and further processing by recycling.		The product complies with the applicable European directives, and a conformity assessment method of these directives has been carried out.
	Packaging materials are recyclable. Please do not dispose of packaging materials in municipal waste, but take them to a recycling collection point.		

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER TOOLS

Read the safety warnings, instructions, illustrations and technical data provided with this power tool. Failure to follow all instructions below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

1) WORK ENVIRONMENT SAFETY

- The workplace must be kept clean and well lit. Clutter and dark spaces are often the cause of accidents.
- Do not use power tools in an environment where there is a risk of explosion, where there are flammable liquids, gases or dust. Electric tools produce sparks that can ignite dust or fumes.
- When using power tools, prevent access by children and other persons. If you are interrupted, you may lose control over the activity you are doing.

2) ELECTRICAL SAFETY

- The plug of the power cord of the power tool must match the mains socket. Never modify the electrical supply cable in any way. Never connect tools that have a safety pin on the plug of the power cord with power strips or other adapters. Undamaged plugs and corresponding sockets will reduce the risk of electric shock. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock. If the power cord is damaged, it must be

replaced with a special power cord that can be obtained from the manufacturer or its sales representative.
- The operator must not touch earthed objects with his body, such as pipes, central heating, stoves and refrigerators. The danger of electric shock is greater if your body is connected to the ground.
- Do not expose power tools to rain, moisture or water. Never touch power tools with wet hands. Never wash power tools under running water or immerse them in water.
- The cable must not be overloaded. Never use the cord to carry, pull or pull out the plug of the power tool. The cable must not be exposed to heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Never work with a tool that has a damaged electrical cable or plug, or that has fallen to the ground and is damaged in any way.
- When using power tools outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock
- If you use power tools in wet areas, use a power supply protected by a residual current device (RCD). The use of an RCD reduces the risk of electric shock. The term "residual current device (RCD)" can be replaced by "main circuit breaker (GFCI)" or "leakage current circuit breaker (ELCB)".
- Hold electric hand tools exclusively by the insulated surfaces intended for gripping, because during operation the cutting or drilling accessories may come into contact with a hidden wire or its own cord.

3) PERSONAL SAFETY
- When using power tools, be attentive and alert, pay maximum attention to the activity you are currently performing. Concentrate on work. Do not work with power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a momentary inattention when using power tools can lead to serious personal injury. When working with power tools do not eat, drink or smoke close to the tool.
- Use protective equipment. Always use eye protection. Use protective equipment corresponding to the type of work you are performing. Protective equipment such as a respirator, non-slip safety shoes, headgear or hearing protection, used in accordance with the working conditions, reduce the risk of personal injury.
- Avoid unintentionally switching on power tools. Do not transport a power tool that is plugged in, with your finger on the switch or trigger. Make sure the power switch or trigger is in the "off" position before connecting to power. Carrying a power tool with your finger on the switch or plugging the power tool into an outlet with the switch on can cause serious injury.
- Before switching on the power tool, remove all adjustment keys and tools. A wrench or tool that remains attached to a rotating part of a power tool can cause personal injury.
- Always maintain a stable posture and balance. Work only where you can safely reach. Never underestimate your own strength. Do not use power tools if you are tired.
- Dress appropriately. Use work clothes. Do not wear loose clothing or jewellery. Make sure that your hair, clothes, gloves or any other part of your body does not get too close to rotating or hot electrical parts of the power tool.
- Connect the power tool to the dust extractor. If the power tool has the ability to connect a device for collecting or extracting dust, make sure that it is properly connected and used. The use of such equipment can limit the hazard arising from dust.
- Fix the workpiece firmly. Use a carpenter's clamp or a vise to secure the workpiece to be machined.
- Do not use any tool if you are under the influence of alcohol, drugs, medication or other narcotic or addictive substances. j) This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

4) USE AND MAINTENANCE OF POWER TOOLS
- Always disconnect the power tool from the mains in case of any problem during work, before every cleaning or maintenance, every time it is moved and when you stop working! Never work with a power tool if it is

damaged in any way.
- If the tool starts to emit an abnormal sound or smell, stop working immediately.
- Do not overload power tools. Power tools will work better and safer if you operate them at the speeds for which they were designed. Use the right tools for the job. The right tool will do the job it was made for well and safely.
- Do not use power tools that cannot be safely switched on and off with the control switch. Using such a tool is dangerous. A damaged switch must be repaired by a certified service.
- Disconnect the tool from the mains before starting to adjust it, change accessories or perform maintenance. This measure will limit the danger of accidental start-up.
- Keep unused power tools out of the reach of children and unauthorized persons. Power tools in the hands of inexperienced users can be dangerous. Store power tools in a dry and safe place.
- Carefully keep power tools in good condition. Regularly check the adjustment of moving parts and their mobility. Check for damage to protective covers or other parts that could jeopardize the safe function of the power tool. If the tool is damaged, have it repaired before using it again. Many injuries are caused by improper maintenance of power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained and sharpened tools make work easier, reduce the risk of injury, and work with them is better controlled. The use of accessories other than those listed in the operating instructions or recommended by the importer may cause damage to the tool and be the cause of injury.
- Power tools, accessories, work tools, etc. use in accordance with these instructions and in such a way as is prescribed for a specific power tool, taking into account the given working conditions and the type of work performed. Using the tool for purposes other than those for which it is intended can lead to dangerous situations.

5) USING A CORDLESS TOOL
- Before inserting the battery, make sure the switch is in the "0-off" position. Inserting the battery into a switched-on tool can cause dangerous situations.
- Only use chargers specified by the manufacturer to charge the battery. Using a charger for another type of battery can result in its damage and fire.
- Use only batteries intended for the given tool. The use of other batteries may cause injury or fire.
- When the battery is not in use, store it separately from metal objects such as clamps, keys, screws and other small metal objects that could cause the connection of one battery contact to another. Shorting the battery can cause injury, burns or fire.
- Handle batteries with care. A chemical substance can escape from the battery if handled carelessly. Avoid contact with her. If you do come into contact with this chemical, wash the affected area with a stream of running water. If the chemical gets into the eyes, seek medical attention immediately. Battery chemicals can cause serious injury.
- The battery or the tool must not be exposed to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperatures above 130°C may cause an explosion.
- A battery or tool that is damaged or rebuilt must not be used. Damaged or modified batteries may behave unpredictably, causing a fire, explosion or injury hazard.

6) SERVICE
- Entrust the service of electric tools to a qualified repairman. Only identical spare parts may be used. In this way, you guarantee that the safety of the power tool is maintained.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CORDLESS ROTARY MULTIFUNCTIONAL CLEANING BRUSHES

- Read all safety warnings and instructions. Failure to follow safety warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep all safety warnings and instructions carefully for future reference.

- Do not allow persons who are not familiar with the Cordless Rotary Multifunctional Cleaning Brush or who have not read the instructions to use the equipment.
- The Cordless Rotary Multifunctional Cleaning Brush can be used by children over 8 years of age, as well as persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the resulting dangers. Otherwise, there is a risk of faulty operation and injury. Children must not play with the device. Children must not carry out cleaning or user maintenance without supervision.
- Before each use, check the cordless rotary multifunctional cleaning brush, USB cable and connectors. Do not use the Cordless Rotary MultIfunctional Cleaning Brush if you find any damage.
- Do not open the Cordless Rotary Multifunctional Cleaning Brush yourself and only have it repaired by qualified professional personnel and only using original spare parts. This will ensure that the safety of the product is maintained. A damaged Cordless Rotary Multifunctional Cleaning Brush or USB cable increases the risk of electric shock.
- Be vigilant when working, and do not operate the equipment when you are tired.
- Do not use accessories that are not recommended by the manufacturer. Using the wrong accessories can pose a danger to the user and seriously damage your equipment.
- Wear appropriate work protective equipment when working.
- Do not leave the Cordless Rotary Multifunctional Cleaning Brush unattended when in use.
- Do not touch the rotating blade under any circumstances, this could cause injury.
- Use the product, preferably in a ventilated place.
- Always fit the protective cover when the work is finished.
- Use the cordless rotary multifunctional cleaning brush for a maximum of 10 consecutive minutes. Let it rest for at least 60 seconds before using it again.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE CHARGER

- If the device is mishandled (e.g. opening the battery case, impact, etc.), the battery may leak electrolyte. If electrolyte leaks from the battery, it is essential to prevent contact with the skin. If electrolyte does come into contact with the skin, rinse the affected area immediately with water. If electrolyte gets into your eyes, seek medical attention immediately.
- Avoid the use of the charger by persons (including children) whose physical, sensory or mental incapacity or lack of experience and knowledge prevents them from using it safely, unless they are supervised or have been instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Be vigilant with children to ensure that they are not allowed to play with the product.
- Only charge the Cordless Rotary Multifunctional Cleaning Brush in a dry environment and enclosed areas.
- Charge the Cordless Rotary Multifunctional Cleaning Brush only for the time required for charging. The charging process is signalled by the battery charging status indicator light.
- Charge the Cordless Rotary Multifunction Cleaning Brush only with the manufacturer's recommended USB Type-C cable. Using a different type of USB cable can lead to dangerous situations (e.g. fire or explosion).
- Do not charge the battery when the temperature is below 10 °C or above 40 °C. Charging the battery pack at extreme temperatures may reduce its lifetime.
- Protect the Cordless Rotary Multifunctional Cleaning Brush from impact, moisture, direct sunlight, temperatures above 50 °C and never open the battery.
- Keep the USB cable and charging port clean.
- Never fully discharge the battery. Recharge it occasionally when the product is not in use for a long period of time.

OPERATION

SWITCHING ON

- Press the ON/OFF button (1).

EN English

SWITCHING OFF

- Release the ON/OFF button (1).

CHARGING

- If the disc stops turning during use, it means that the battery is discharged.
- Plug the USB Type-C charging cable (included) into the charging adapter slot (not included in the packaging). Plug the USB Type-C charging cable into the charging slot on the device.
- Plug the charging adapter into an electrical outlet (In the case of an electrical outlet with a switch, switch the switch to the "I" position.) **Note:** The battery charge LED will turn red during charging.
- When the battery is fully charged, the battery charge status LED will turn green.

DISASSEMBLY/ASSEMBLY OF THE PROTECTIVE COVER

Disassembly: Turn the protective cover clockwise and then remove it from the device.
Assembly: Place the protective cover on the device and then turn it counterclockwise to secure it.

ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF POLISHING DISCS

- Warning: Make sure the equipment is switched off before attaching the polishing discs.
Note: Do not use worn, torn or dusty polishing discs. Ensure that all unwanted items have been removed from the workpiece before using the equipment.

1. Remove the old polishing disc (if installed) by peeling it away from the drift.
2. Remove all dust and dirt from the drift.
3. Fit the new polishing disc by pressing it onto the drift.

Note: Peel off the polishing disc slowly to avoid damaging the velcro.
Warning: Regularly clean dust and dirt from the drift and do not allow the polishing disc to wear out completely. Failure to take these two precautions may result in damage to the velcro on the drift and the polishing disc will not be able to be properly secured.

ASSEMBLY OF PLASTIC DISC WITH SCRAPERS

- If you want to use the product as a scraper to remove ice from the windscreen of your car, remove the drift from the device and replace it with a plastic scraper disc.
- Hold the device firmly with one hand and with the other hand pull the drift out of the device.
- Place the plastic scraper disc on the device and push it downwards to secure it.
- The plastic scraper disc is designed for removing ice from car windows.

NOTE: Never use the plastic scraper disc on the car body or other surfaces.

TROUBLESHOOTING		
PROBLEM	**CAUSE**	**SOLUTION**
The device does not switch on.	The ON/OFF button is not pressed.	Press the ON/OFF button.
The device does not switch on.	Discharged battery.	Charge the battery.
The disc rotates slowly.	Discharged battery.	Charge the battery.
The battery is not charging.	The wrong adapter is used for charging.	Use the correct adapter.

MAINTENANCE

- Proper maintenance is essential to maintain the original efficiency and operational safety of the equipment.
- WARNING! Before starting any inspection or maintenance, turn off the equipment.
- Use a soft damp cloth to clean the equipment. Never use cleaning agents or solvents such as gasoline,

alcohol, ammonia, etc.! These solvents can damage the plastic parts of the product.
- In the event of damage to the device, contact an authorized service center.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT



The symbol of a crossed-out waste bin on products or in accompanying documents indicates that used electrical and electronic products must not be disposed of in regular household waste. For proper disposal, refurbishment and recycling, please take these products to the designated collection points, where they will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries, you can return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. By disposing of this product correctly, you will help conserve valuable natural resources and help to prevent potential negative impacts on the environment and human health that could result from improper waste disposal. Contact your local authority or nearest collection point for further details. Penalties may be imposed for incorrect disposal of this type of waste in accordance with national regulations.

DE Deutsch

AKKUBETRIEBEE ROTIERENDE MULTIFUNKTIONALE REINIGUNGSBÜRSTE

VERWENDUNG

Die akkubetriebene rotierende multifunktionale Reinigungsbürste ist ein ideales Werkzeug zum leichten und schnellen Entfernen von Eis von der Windschutzscheibe eines Fahrzeugs.

Verwenden Sie das Gerät nur für die vorgesehenen Zwecke. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Der Benutzer/Bediener – und nicht der Hersteller – haftet für alle Schäden oder Verletzungen, die durch eine solche unsachgemäße Verwendung entstehen. Denken Sie daran, dass dieses Gerät nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz konzipiert wurde. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät für gewerbliche, industrielle oder ähnliche Zwecke verwendet wird.

TECHNISCHE DATEN

AKKUBETRIEBENE ROTIERENDE MULTIFUNKTIONALE REINIGUNGSBÜRSTE		
Li-ion	**SPANNUNG**	4 V
	KAPACITÄT	2 000 mAh
	LADEZEIT	3-4 h
	LEERLAUFDREHZAHL	160 min^{-1}
	SCHEIBENDURCHMESSER	100 mm
	ABMESSUNGEN	120 x 115 x 100 mm
	GEWICHT	320 g
NETZADAPTER (nicht im Lieferumfang enthalten)		
	EINGANG	230 V, 50 Hz
	AUSGANG	5 V, 1A

TEILE DES PRODUKTS



DE Deutsch

1	ON/OFF-Taste
2	Ladeanschluss
3	LED-Anzeige des Akkuladezustands
4	USB-C-Ladekabel
5	Schutzabdeckung
6	Scheibenmitnehmer
7	Kunststoffscheibe mit Schabern
8	Schwamm-Polierscheibe
9	Woll-Polierscheibe



ERKLÄRUNG DER SYMBOLE			
	Vor Gebrauch die Bedienungsanleitung lesen.		Tragen Sie eine Schutzbrille.
	Schutzarbeitshandschuhe tragen.		Nicht im Hausmüll entsorgen. Stattdessen umweltgerecht bei einer Recyclingstelle abgeben. Bitte achten Sie auf den Schutz der Umwelt.
	Für diese Verpackung wurde ein finanzieller Beitrag für die Rücknahme und das Recycling entrichtet.		Das Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und das Konformitätsbewertungsverfahren wurde durchgeführt.
	Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte werfen Sie die Verpackung nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie sie bei einer Sammelstelle für wiederverwertbare Materialien ab.		

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Lesen Sie die Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die mit diesem Elektrowerkzeug bereitgestellt werden. Die Nichtbeachtung aller nachfolgend aufgeführten Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

1) SICHERHEIT DES ARBEITSBEREICHS

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und dunkle Bereiche können zu Unfällen führen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub vorhanden sind. Im Elektrowerkzeug entstehen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Verwendung des Elektrowerkzeugs vom Arbeitsbereich fern. Wenn Sie abgelenkt werden, können Sie die Kontrolle über die ausgeführte Tätigkeit verlieren.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Verändern Sie das Netzkabel niemals auf irgendeine Weise. Werkzeuge mit Schutzkontakt am Stecker dürfen niemals über Mehrfachstecker oder andere Adapter angeschlossen werden. Unbeschädigte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags. Beschädigte oder verdrehte Netzkabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags. Wird das Netzkabel beschädigt, muss es durch ein spezielles Netzkabel ersetzt werden, das beim Hersteller oder dessen Vertreter erhältlich ist.
- Berühren Sie mit Ihrem Körper keine geerdeten Gegenstände wie z. B. Rohrleitungen, Heizkörper, Herde oder Kühlschränke. Das Risiko eines elektrischen Schlags ist höher, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie das Elektrowerkzeug weder Regen noch Feuchtigkeit oder Wasser aus. Berühren Sie es niemals mit nassen Händen. Reinigen Sie das Werkzeug nicht unter fließendem Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- Überlasten Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Abziehen des Steckers. Halten Sie es fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Verwenden Sie niemals ein Werkzeug, dessen Netzkabel oder Stecker beschädigt ist oder das heruntergefallen und auf irgendeine Weise beschädigt wurde.
- Wenn Sie Elektrowerkzeuge im Freien verwenden, benutzen Sie ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel. Dies verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Verwenden Sie in feuchten Bereichen eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzschalter (RCD). Die Verwendung eines RCD reduziert das Risiko eines elektrischen Schlags. Der Begriff „RCD“ kann auch durch „GFCI“ oder „ELCB“ ersetzt werden.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug ausschließlich an den dafür vorgesehenen isolierten Griffbereichen, da während des Betriebs Schneid- oder Bohrzubehör mit verdeckten Leitungen oder sogar dem eigenen Kabel in Kontakt kommen könnte.

3) SICHERHEIT VON PERSONEN

- Seien Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen aufmerksam und wachsam und widmen Sie der ausgeführten Tätigkeit Ihre volle Konzentration. Arbeiten Sie nicht mit dem Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Bereits ein kurzer Moment der Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen führen. Essen, Trinken und rauchen Sie nicht während der Arbeit mit dem Werkzeug.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz. Verwenden Sie Schutzausrüstung, die der Art der auszuführenden Arbeit entspricht. Schutzmittel wie Atemschutz, Sicherheitsschuhe mit rutschfester Sohle, Kopfschutz oder Gehörschutz verringern bei richtiger Verwendung das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten des Elektrowerkzeugs. Tragen Sie kein Werkzeug, das an das Stromnetz angeschlossen ist, mit dem Finger am Schalter. Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass der Schalter auf „Aus“ steht. Das Tragen eines Werkzeugs mit dem Finger am Schalter oder das Einstecken des Steckers bei eingeschaltetem Gerät kann schwere Unfälle verursachen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel und Werkzeuge. Ein Schlüssel oder Werkzeug, das an einem rotierenden Teil befestigt bleibt, kann Verletzungen verursachen.
- Halten Sie stets eine stabile Körperhaltung und Ihr Gleichgewicht. Arbeiten Sie nur dort, wo Sie sicher stehen und ausreichend erreichen können. Überschätzen Sie niemals Ihre Kräfte. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie erschöpft sind.
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Achten Sie darauf, dass Haare, Kleidung, Handschuhe oder andere Körperteile nicht in die Nähe rotierender oder erhitzter Teile des Elektrogeräts gelangen.
- Schließen Sie das Elektrowerkzeug an eine Staubabsaugung an. Wenn das Werkzeug eine Vorrichtung zur Staubabsaugung besitzt, stellen Sie sicher, dass diese richtig angeschlossen und verwendet wird. Die

Nutzung solcher Vorrichtungen reduziert das durch Staub verursachte Risiko erheblich.
- Befestigen Sie das Werkstück sicher. Verwenden Sie eine Tischklemme oder einen Schraubstock, um das Werkstück während der Bearbeitung festzuhalten.
- Verwenden Sie das Werkzeug niemals, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder anderen berauschenden bzw. suchterzeugenden Substanzen stehen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in die sichere Verwendung eingewiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

4) VERWENDUNG UND WARTUNG VON ELEKTROWERKZEUGEN
- Trennen Sie das Elektrowerkzeug immer vom Stromnetz, wenn während der Arbeit ein Problem auftritt, vor jeder Reinigung oder Wartung, bei jedem Transport und nach Beendigung der Arbeit! Verwenden Sie das Elektrowerkzeug niemals, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Wenn das Werkzeug ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche entwickelt, beenden Sie die Arbeit sofort.
- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Es arbeitet besser und sicherer, wenn Sie es im dafür vorgesehenen Drehzahlbereich verwenden. Benutzen Sie das richtige Werkzeug für die jeweilige Tätigkeit. Ein geeignetes Werkzeug führt die Arbeit sicher und zuverlässig aus.
- Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, das sich nicht sicher mit dem Schalter ein- oder ausschalten lässt. Die Verwendung eines solchen Geräts ist gefährlich. Ein beschädigter Schalter muss von einem zertifizierten Service repariert werden.
- Trennen Sie das Werkzeug vom Stromnetz, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör austauschen oder Wartungsarbeiten durchführen. Dies reduziert die Gefahr eines unbeabsichtigten Starts.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf. Elektrowerkzeuge in den Händen unerfahrener Benutzer können gefährlich sein. Lagern Sie das Werkzeug an einem trockenen und sicheren Ort.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug sorgfältig in gutem Zustand. Kontrollieren Sie regelmäßig die Einstellung beweglicher Teile und deren Beweglichkeit. Überprüfen Sie, ob Schutzvorrichtungen oder andere Komponenten beschädigt sind, die die sichere Funktion beeinträchtigen könnten. Lassen Sie beschädigte Werkzeuge vor der nächsten Verwendung reparieren. Viele Unfälle entstehen durch unzureichende Wartung.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Gut gewartete und geschärfte Werkzeuge erleichtern die Arbeit, reduzieren das Unfallrisiko und ermöglichen eine bessere Kontrolle. Die Verwendung von anderem als dem in der Bedienungsanleitung angegebenen oder vom Importeur empfohlenen Zubehör kann zu Schäden am Werkzeug und zu Unfällen führen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Arbeitswerkzeuge usw. stets gemäß diesen Anweisungen und in der Weise, die für das jeweilige Werkzeug vorgesehen ist, unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Art der ausgeführten Tätigkeit. Eine zweckentfremdete Verwendung kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) VERWENDUNG VON AKKUBETRIEBENEN WERKZEUGEN
- Stellen Sie vor dem Einsetzen des Akkus sicher, dass der Schalter in der Position „0 – Aus“ steht. Das Einsetzen eines Akkus in ein eingeschaltetes Gerät kann gefährliche Situationen verursachen.
- Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur vom Hersteller zugelassene Ladegeräte. Die Verwendung eines Ladegeräts für einen anderen Akkutyp kann zu Beschädigungen und Brandgefahr führen.
- Verwenden Sie nur Akkus, die für dieses Gerät bestimmt sind. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen oder Brand führen.
- Wenn der Akku nicht verwendet wird, bewahren Sie ihn getrennt von Metallgegenständen wie Klammern, Schlüsseln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen auf, die Kurzschlüsse zwischen den Kontakten

verursachen könnten. Ein Kurzschluss des Akkus kann Verletzungen, Verbrennungen oder Brände verursachen.
- Gehen Sie sorgsam mit Akkus um. Bei unsachgemäßer Handhabung kann aus dem Akku eine chemische Substanz austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Sollte dennoch Kontakt entstehen, spülen Sie die betroffene Stelle mit fließendem Wasser. Gelangt die Substanz in die Augen, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Die austretende Substanz kann schwere Verletzungen verursachen.
- Akku oder Werkzeug dürfen weder Feuer noch übermäßiger Hitze ausgesetzt werden. Temperaturen über 130 °C oder offenes Feuer können eine Explosion verursachen.
- Beschädigte oder veränderte Akkus und Werkzeuge dürfen nicht verwendet werden. Solche Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und Feuer, Explosionen oder Verletzungen verursachen.

6) SERVICE
- Überlassen Sie die Wartung und Reparatur des Elektrowerkzeugs einem qualifizierten Fachmann. Es dürfen ausschließlich identische Ersatzteile verwendet werden. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUBETRIEBENE ROTIERENDE MULTIFUNKTIONALE REINIGUNGSBÜRSTEN

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.** Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für den späteren Gebrauch auf.
- Lassen Sie Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind oder die Anweisungen nicht gelesen haben, die akkubetriebene rotierende multifunktionale Reinigungsbürste nicht benutzen.
- Die Bürste darf von Kindern über 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Andernfalls besteht die Gefahr einer Fehlbedienung und von Verletzungen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen Reinigung und Wartung nur unter Aufsicht durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Bürste, das USB-Kabel und die Anschlüsse. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
- Öffnen Sie die Bürste nicht selbst. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen durchführen. Dadurch bleibt die Produktsicherheit gewährleistet. Eine beschädigte Bürste oder ein beschädigtes USB-Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Arbeiten Sie aufmerksam und benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird. Die Nutzung ungeeigneten Zubehörs kann gefährlich sein und das Gerät erheblich beschädigen.
- Tragen Sie bei der Arbeit geeignete persönliche Schutzausrüstung.
- Lassen Sie die Bürste niemals unbeaufsichtigt in Betrieb.
- Berühren Sie auf keinen Fall die rotierende Scheibe – es besteht Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie das Gerät möglichst an einem gut belüfteten Ort.
- Bringen Sie nach Beendigung der Arbeit immer den Schutzdeckel an.
- Verwenden Sie die Bürste maximal 10 Minuten ununterbrochen. Lassen Sie sie vor einer erneuten Nutzung mindestens 60 Sekunden abkühlen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS LADEGERÄT

- Bei unsachgemäßer Handhabung des Geräts (z. B. Öffnen des Akkugehäuses, Stöße usw.) kann Elektrolyt aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie unbedingt den Kontakt des Elektrolyts mit der Haut. Sollte dennoch Elektrolyt auf die Haut gelangen, spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser ab. Gelangt Elektrolyt in die Augen, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.
- Verhindern Sie die Verwendung des Ladegeräts durch Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund körperlicher, sensorischer oder geistiger Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnisse

nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden in die sichere Verwendung eingewiesen. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen können.
- Laden Sie die akkubetriebene rotierende multifunktionale Reinigungsbürste nur in trockenen und geschlossenen Räumen.
- Laden Sie die Bürste nur so lange, wie es für den Ladevorgang erforderlich ist. Das Ende des Ladevorgangs wird durch die LED-Anzeige des Akkuladezustands signalisiert.
- Laden Sie die Bürste ausschließlich mit dem vom Hersteller empfohlenen USB-C-Kabel. Die Verwendung eines anderen USB-Kabeltyps kann gefährliche Situationen verursachen (z. B. Brand oder Explosion).
- Laden Sie den Akku nicht, wenn die Temperatur unter 10 °C oder über 40 °C liegt. Das Laden bei extremen Temperaturen kann die Lebensdauer des Akkus verkürzen.
- Schützen Sie die Bürste vor Stößen, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung, Temperaturen über 50 °C und öffnen Sie den Akku niemals.
- Halten Sie USB-Kabel und Ladeanschluss sauber.
- Entladen Sie den Akku niemals vollständig. Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie es gelegentlich nach.

VERWENDUNG

EINSCHALTEN

- Drücken Sie die ON/OFF-Taste (1).

AUSSCHALTEN

- Lassen Sie die ON/OFF-Taste (1) los.

LADEN

- Wenn sich die Scheibe während des Betriebs nicht mehr dreht, ist der Akku entladen.
- Stecken Sie das USB-C-Ladekabel (im Lieferumfang enthalten) in den Anschluss des Ladeadapters (nicht im Lieferumfang enthalten). Verbinden Sie anschließend das USB-C-Ladekabel mit dem Ladeanschluss am Gerät.
- Stecken Sie den Ladeadapter in eine Steckdose (bei Steckdosen mit Schalter betätigen Sie den Schalter und stellen Sie ihn auf Position „I“). **Hinweis:** Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Ladezustandsanzeige rot.
- Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED-Ladezustandsanzeige grün.

DEMONTAGE / MONTAGE DER SCHUTZABDECKUNG

Demontage: Drehen Sie die Schutzabdeckung im Uhrzeigersinn und entfernen Sie sie anschließend vom Gerät.

Montage: Setzen Sie die Schutzabdeckung auf das Gerät und drehen Sie sie anschließend gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen.

MONTAGE UND DEMONTAGE DER POLIERSCHEIBEN

-Achtung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie Polierscheiben anbringen. **Hinweis:** Verwenden Sie keine abgenutzten, zerrissenen oder stark verschmutzten Polierscheiben. Achten Sie darauf, dass alle Fremdkörper vom zu bearbeitenden Material entfernt wurden, bevor Sie das Gerät einschalten.

1. Entfernen Sie die alte Polierscheibe (falls eine angebracht ist), indem Sie sie vom Mitnehmer abziehen.
2. Entfernen Sie sämtlichen Staub und Schmutz vom Mitnehmer.
3. Bringen Sie die neue Polierscheibe an, indem Sie sie fest auf den Mitnehmer drücken.

DE Deutsch

Hinweis: Ziehen Sie die Polierscheibe langsam ab, um das Klettband nicht zu beschädigen.
Achtung: Reinigen Sie regelmäßig Staub und Schmutz vom Mitnehmer und lassen Sie die Polierscheibe nicht vollständig abnutzen. Die Missachtung dieser beiden Vorsichtsmaßnahmen kann zu einer Beschädigung des Klettbands am Mitnehmer führen, wodurch die Polierscheibe nicht mehr richtig befestigt werden kann.

MONTAGE DER KUNSTSTOFFSCHEIBE MIT EISKRAZERN
- Wenn Sie das Gerät als Eiskratzer zum Entfernen von Eis von der Windschutzscheibe verwenden möchten, bauen Sie den Mitnehmer ab und ersetzen Sie ihn durch die Kunststoffscheibe mit Schabern.
- Halten Sie das Gerät mit einer Hand fest und ziehen Sie mit der anderen Hand den Mitnehmer vom Gerät ab.
- Setzen Sie die Kunststoffscheibe mit Schabern auf das Gerät und drücken Sie sie nach unten, um sie zu befestigen.
- Die Kunststoffscheibe mit Schabern ist zum Entfernen von Eis von Autoscheiben vorgesehen.
HINWEIS: Verwenden Sie die Kunststoffscheibe mit Schabern niemals auf der Karosserie des Fahrzeugs oder auf anderen Oberflächen.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Die ON/OFF-Taste wurde nicht gedrückt.	Drücken Sie die ON/OFF-Taste.
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Akku ist entladen.	Laden Sie den Akku auf.
Die Scheibe dreht sich langsam.	Der Akku ist entladen.	Laden Sie den Akku auf.
Der Akku wird nicht geladen.	Es wurde ein ungeeigneter Ladeadapter verwendet.	Verwenden Sie den geeigneten Adapter.

WARTUNG

- Eine ordnungsgemäße Wartung ist entscheidend für die Erhaltung der ursprünglichen Leistung und der betrieblichen Sicherheit des Geräts.
- ACHTUNG! Schalten Sie das Gerät vor jeder Kontrolle oder Wartung aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel oder Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw.! Diese können die Kunststoffteile des Produkts beschädigen.
- Wenden Sie sich im Falle einer Beschädigung des Geräts an ein autorisiertes Servicezentrum.

UMWELTSCHUTZ



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder in den Begleitunterlagen bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Geräte nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für eine sachgemäße Entsorgung, Wiederverwertung und Recycling bringen Sie diese Geräte zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen werden. Alternativ können Sie in einigen Ländern Ihre Altgeräte beim Kauf eines gleichwertigen neuen Produkts an den Händler zurückgeben. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zur Erhaltung wertvoller natürlicher Ressourcen bei und helfen, potenzielle negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung entstehen können. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder der nächsten Sammelstelle. Bei unsachgemäßer Entsorgung dieser Art von Abfall können gemäß nationalen Vorschriften Strafen verhängt werden.

EU VYHLÁSENIE O ZHODE
EÚ DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: S L O V A K I A T R E N D E X P O R T - I M P O R T, s . r . o .
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/ hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Akumulátorová rotačná multifunkčná čistiaca kefa/Cordless rotary multifunctional cleaning brush Strend Pro, USB nabíjateľná/USB rechargeable, s príslušenstvom/with accessories
TYP/TYPE: YC22-V4QJ

bol navrhnutý a vyrobený v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN IEC 61000-3-3:2013+A1+A2
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11
EN IEC 62841-2-3:2021+A11

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):
EMC 2014/30/EU
MD 2006/42/EC
RoHS 2011/65/EU Annex II and its amendment

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou CE: 24

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOBRANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

Sobrance 24.9.2024
Dátum a miesto vydania vyhlásenia
Place and date of issue

.....
Vydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
EÚ DECLARATION OF CONFORMITY

vydano/issued by

Výrobce/Producer: S L O V A K I A T R E N D E X P O R T - I M P O R T, s . r . o .
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá základním bezpečnostním požadavkům příslušných legislativních předpisů/hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Akumulátorový rotační multifunkční čisticí kartáč/Cordless rotary multifunctional cleaning brush Strend Pro, USB nabíjecí/USB rechargeable, s příslušenstvím/with accessories
TYP/TYPE: YC22-V4QJ

byl navržen a vyroben ve shodě s následujícími normami/was constructed and produced in compliance with following standards:
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN IEC 61000-3-3:2013+A1+A2
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015+A11
EN IEC 62841-2-3:2021+A11

a následujícími předpisy (vše v platném znění)/and all relevant directives (all in compliance):
EMC 2014/30/EU
MD 2006/42/EC
RoHS 2011/65/EU Annex II and its amendment

Všechny soubory technické dokumentace se nacházejí k nahlédnutí na adrese:/All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Poslední dvě číslice roku, kdy byl výrobek označen značkou CE: 24

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOBRANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

Sobrance 24.9.2024
Datum a místo vydání prohlášení
Place and date of issue

.....
Vydal/Issued by. Razítko/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

STREND PRO®

ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANŢIE / WARRANTY LETTER / GARANTIEKARTE

Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number: Seriennummer:	Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale: Verkaufsdatum:	Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodejce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ștampila vânzătorului: Seller's stamp and signature: Unterschrift und Stempel des Verkäufers:

PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI / CONDIŢIILE DE GARANŢIE / WARRANTY TERMS / GARANTIEBEDINGUNGEN

SK: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnej chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

CZ: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

HU: Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes korúén kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

RO: Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect și citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se referă la:

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

EN: This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

DE: Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum oder Auslagerungsdatum. Während der Garantiezeit repariert der Garantieservice kostenlos alle Mängel, die auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Beantragung einer Garantiereparatur ist eine vollständig und leserlich ausgefüllte Garantiekarte mit dem Gerät einzureichen. Bei Einsendung des Gerätes zur Reparatur gehen die Versandkosten zu Lasten des Kunden. Bewahren Sie die Originalverpackung des Produkts sorgfältig auf.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Beschädigungen des Gerätes durch Transport und unsachgemäße Lagerung
- Mängel, die durch falsche Bedienung oder Wartung verursacht wurden
- Mängel, die durch Abnutzung des Produkts und des Materials verursacht wurden
- Mängel, die durch zweckentfremdete Verwendung des Geräts verursacht wurden
- Geräte, die unsachgemäß behandelt oder angepasst wurden
- Unvollständigkeit des Produkts, die bereits zum Zeitpunkt des Verkaufs festgestellt werden konnte

SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK / NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS /SERVICEAUFZEICHNUNGEN

Výrobca / Výrobce/ Gyártó / Producător / Manufacturer / Hersteller :
Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**